Objekttyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile**

Band (Jahr): **42 (1995)**

Heft 5

PDF erstellt am: **08.08.2024**

**Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

**Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

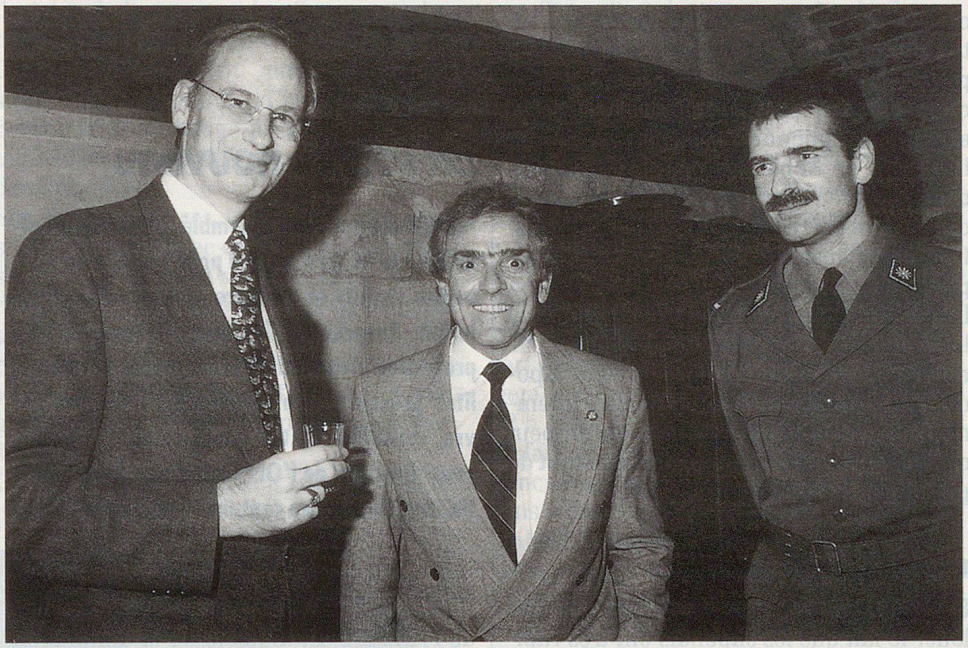
Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

**http://www.e-periodica.ch**

confiance, principalement par le succès qu'ont remporté les rapports d'incorporation, les cours d'introduction, même si pour ma part je déplore toujours la suppression des cours de répétition.»

## Objectif 200

Actuellement, l'AGEM compte 113 adhérents, soit une progression de 31 membres depuis la dernière assemblée. L'ensemble du canton compte 20 états-majors d'environ quinze personnes, soit 300 chefs de protection civile, respectivement d'états-majors, donc autant de membres potentiels. Pour Jean-Charles Dédo, il n'est pas utopique de fixer l'objectif à 200 membres pour 1995.
Enfin, l'assemblée a réélu Jean-Charles Dédo à sa tête pour un nouveau mandat de deux ans.



**De gauche à droite: Marco Föllmi, maire du Grand-Lancy, Jean-Charles Dédo, président de l'AGEM et J.-M. Landert, major EMG.**

## Kobe, 17 janvier 1995

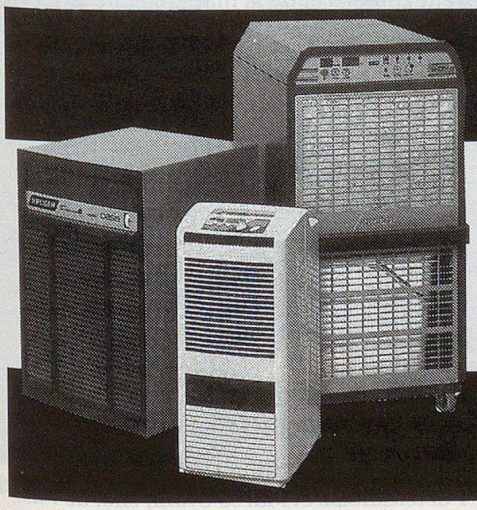
Jean-Michel Landert a rappelé brièvement que le Corps suisse est composé de membres de l'armée, de la REGA, des chiens de catastrophe, de membres du service de sismologie de l'Uni de Zurich ainsi que différents autres organismes.
L'Office fédéral des tr PA a toujours un homme de piquet. Lorsqu'une secousse sismique supérieure à 6,5 sur l'échelle de Richter est détectée, le responsable des opérations de secours est alerté et se rend immédiatement à Berne ou à Zurich. C'est une mesure d'urgence qui permet de gagner du temps et qui ne présume pas de l'autorisation délivrée par le pays victime d'un tremblement de terre.
Le tremblement de terre de Kobe s'est produit à 20 h 40 (heure suisse), le lundi. Après avoir dans un premier temps refusé toute aide internationale le Japon a fait marche arrière et a demandé une aide des chiens de catastrophe le mardi.

## Une vision apocalyptique

Jean-Michel Landert, qui dirigeait les opérations s'est dit surpris de constater le niveau de désorganisation des secours japonais. Il faut dire que Kobe est une ville de 1,5 million d'habitants. Le tremblement de terre a causé 25 000 blessés, plus de 5000 morts et laissé quelque 300 000 personnes sans abri. Ce sont aussi 107 000 bâtiments endommagés, dont 30% entièrement détruits. Cela donne tout de même une idée de l'étendue du sinistre et de la difficulté de le gérer.
Le tremblement de terre lui-même a fait une «vague» horizontale d'environ un mètre pendant une durée de cinquante secondes sans interruption.
La premier sujet d'étonnement pour Jean-Michel Landert a été de constater que la plupart des sauveteurs ne connaissaient pas leur lieu d'intervention. Par exemple, le responsable des sapeurs-pompiers, qui a le grade de général de brigade, venait de Tokyo (ville située à quelque 2000 km de Kobe) et n'avait aucune connaissance de la ville. Précision aussi: dans ce pays de 124 millions d'habitants, il y a seulement 500 personnes formées au sauvetage.
L'autre élément de surprise est le fait, poursuit J.-M. Landert, que l'on pouvait avoir l'impression de se trouver dans une grande ville de «chez nous» par le style et le modernisme des constructions.

## Un impact considérable

Dans cette opération, le Corps suisse s'est fait une publicité énorme. Tant la presse écrite que télévisée a suivi les opérations de sauvetage de très près. Il faut dire aussi qu'une vaste polémique s'est engagée au Japon concernant l'efficacité des secours,

Finis les dégâts dus à l'humidité!
Déshumidification

A la cave, à l'entrepôt, dans l'appartement, les installations industrielles ou de la protection civile, les appareils à condensation Krüger sont d'un fonctionnement sûr, entièrement automatique et économique!

Demandez notre documentation détaillée!

Veuillez m'envoyer une documentation détaillée sur votre programme de déshumidificateurs:
Nom:
Rue:
NPA/Lieu:
à retourner à Krüger + Cie., 1606 Forel

Krüger + Cie.
1606 Forel, Tél. 021/781 27 91
Succursales: Degersheim SG, Dielsdorf ZH, Weggis LU, Grellingen b. Basel, Münsingen BE, Samedan GR, Zizers GR, Gordola TI

KRÜGER
depuis 60 ans